



おばあちゃん上手にできたよ！

老人憩の家の高齢者15人が美深保育所を訪問、入所している幼児と絵本を読んだりゲームや積み木、お遊戯などで交流し、楽しいひとときを過ごしました。(10月8日)

BIFUKA 2003
(平成15年) 11

まちの動き (9月末現在)
人口 / 5,849人 (- 10) ・ 世帯数 / 2,523世帯 (- 2)

ホームページアドレス
<http://www.town.bifuka.hokkaido.jp>



資源を大切に この広報誌は再生紙を使用しています。

ごみ収集でこんなことが起きています

9月号から美深町のごみの現状等を紹介しています。今回は、ごみの分別収集について、実際に収集中やリサイクルセンターでの作業中に起きているいくつかの困った事例をご紹介しますので、正しい分別・排出の参考としてしてください。

収集作業中		困っている事例	このようにしてください
<p>ごみは種類ごとに出す曜日が決まっていますが、守られていないところはあふれてしまつて、種類ごとの収集に支障が出ています。</p>	<p>ステーションや排出場所の維持管理ができていないため、鳥獣に荒されたり、風で飛散したりしています。</p>	<p>決められた曜日と、時間を守つて出すようにしましょう。また、袋の色に分けて入れていただくのと効率的に収集ができます。</p>	<p>ステーションや排出所前の車両の駐停車はなるべく避けるようにお願いいたします。</p>
<p>小枝の束の中に15cmの太さの木が入っていました。</p>	<p>利用される方々がステーションや排出場所の維持管理をするようになっていきます。地域の皆さんで協力して気持ちよく利用しましょう。</p>	<p>車輦で収集できる枝は、直径が6cm以内、長さ30cm以内。小枝は直径3cm以内、長さ2m以内のものです。</p>	<p>このようにしてください</p>

ビン・ペットボトル 【黄色袋】	空き缶 【赤い袋】	困っている事例	このようにしてください
<p>ペットボトルに油性ペンで書き込みをしたり、縦につぶしたものが、工作で切り込んだものが入っています。</p>	<p>化粧ビン・医薬品・クリスタル製品が入っています。</p>	<p>缶の中身が洗われていなかったり、異物が入ったりしています。そのため、きれいに分類された缶が汚れてしまいます。</p>	<p>缶の中身は洗うか、ふきとつて出しましょう。タバコの吸殻やネジ、釘などは入れないようしてください。</p>
<p>ビンが粉々に割られて出されています。</p>	<p>スプレー缶、カセットガス缶が穴も開られていない状態で出しています。</p>	<p>これらのものは一般ごみです。必ず、穴をあけて、ガスを抜きましょう。</p>	<p>割れたビンは紙に包んで一般ごみとして出しましょう。収集作業員のケガのもととなりますから、適切に出しましょう。</p>
<p>ペットボトルに油性ペンで書き込みをしたり、縦につぶしたものが、工作で切り込んだものが入っています。</p>	<p>化粧ビン・医薬品・クリスタル製品が入っています。</p>	<p>これらのものは一般ごみです。</p>	<p>書き込みされたものや、縦につぶしたものの、工作物は「リサイクルできないもの」になつてしまいます。このようなのは一般ごみとなります。</p>

段ボール・古雑誌・古新聞等				プラスチック類 【青色袋】				困っている事例
ダイレクトメールや宅配便で送られてくる雑誌が袋のまま出されています。	古新聞が「レジ袋」に入れて出されています。	雑誌・新聞・段ボールがガムテープで固定されて出されています。	家電製品の段ボールに発泡スチロールが付いたまま出されています。	段ボールと雑誌と一緒に梱包されています。	金属のキャップと輪ゴムの混入が多いです。また、袋に汁がたまっていてもよくあります。	ペットボトル・おもちや・スタイロフォームが入っています。	昨年までの「燃えないごみ」のように適正な分別がされないで出されています。	
雑誌は取り出して、プラスチック製の袋は「プラスチック類」に分類しましょう。	レジ袋は古紙回収業者で扱わないため使用しないでください。レジ袋は青色袋です。(新聞用のプラ製袋は使用可能です。)	雑誌・新聞・段ボールはそれぞれ紐で十字に縛って出しましょう。	発泡スチロールをはずしてプラスチック類と分けましょう。	処理先が違うため、必ず種類ごとに分けて出しましょう。	まず、分類に気をつけましょう。容器内のは出し切る、使い切るようにしましょう。	ペットボトルは黄色い袋、おもちや・スタイロフォームは一般ごみです。	家庭ごみの分別収集表をご覧になって、適正に分別されるようお願いいたします。	

ゴミの分別は大変手間の掛かることですが、環境や資源の問題などを考えると、これらのためにも一人一人が気を付けて真剣に取り組んでいかなければなりません。

来年4月からは「紙製容器包装類」の分別も始まります。

ゴミの分別や分類、出し方がわからない、困ったときは、お気軽に下記までお問合せください。



一般ごみ 【白色袋】		炭化ごみ		困っている事例
新聞・雑誌・紙パックがまとめて一般ごみとして出されています。	炭化ごみやその他の資源ごみが一般ごみに混入しています。	紙パック・新聞・チラシなどの資源物が混入しています。	ごみ袋の口が縛られていないことがあります。また、ポリバケツに直接入れている事例もありました。	
限りある資源を大切にしましょう。リサイクルできるものは分別して出しましょう。	一般ごみは埋立処分されますが、処分地は残りあとわずか一杯になってしまっています。少しでも有効に使うため分別収集しているものは分別しましょう。	汚物の包装とは見なせない状態でした。資源物の分別にご協力願います。	基本的なことです。袋に入れて、袋の口は縛って出しましょう。	

上水道・下水道料金1月当たり比較表(税込) 単位：円

用途区分	上水道			下水道			増加額計
	現行	改定後	増加額	現行	改定後	増加額	
一般用6t	1,100	1,290	190	770	900	130	320
一般用10t	1,770	2,060	290	1,240	1,440	200	490
一般用15t	2,610	3,030	420	1,830	2,130	300	720
一般用20t	3,450	4,010	560	2,410	2,810	400	960
一般用25t	4,290	4,980	690	3,000	3,490	490	1,180
一般用30t	5,130	5,950	820	3,590	4,170	580	1,400
営業1種30t	4,690	5,500	810	3,590	4,170	580	1,390
営業2種78t	11,510	13,440	1,930	9,230	10,730	1,500	3,430
営業3種570t	75,190	87,860	12,670	67,090	77,880	10,790	23,460
団体用50t	8,880	10,330	1,450	5,940	6,900	960	2,410
臨時用10t	6,170	7,220	1,050	1,240	1,440	200	1,250
その他100t	10,500	11,550	1,050	-	-	-	1,050

下水道に用途区分はありませんので使用量で計算

あなたの負担増はいくら？

前月号でお知らせしたとおり、9月の定例町議会において上下水道料金等の引上げ改正案が可決され、平成16年4月1日から17%

(個別排水は20%)値上げをさせていただきます。今月号では、上水道・下水道料金については、改定後の負担増をお知らせいたします。それぞれのご家庭での毎月の使用量を参考にしてください。

シリーズ 上下水道室 水のたより No.11

水のたよりではこれまで上下水道事業の経営状況や料金改定に関する内容についてお知らせしてきました。

今回につきましては、16年から改正となる上下水道料金について、皆さんの使用料金がどのくらい増えるのか、用途区分ごとにお知らせいたします。

ちょっとお得な節水情報

ちょっとした心がけで、たくさんの水が節約できます。みなさんのご家庭でもいろいろな方法で節水に取り組んでみてください。今回から数回に分けてご紹介します。

炊事編

水を流しっぱなしで洗うと 約110ℓ
洗い桶にためて洗うと 約20ℓ
節水できる1回の水量 約90ℓ

1日2回として1月当たりの節水量は約5.4t
90ℓ/回×2回/日×30日=5,400ℓ 5.4t

上下水道料金は月に約1,500円節約できる計算になります。

水道 5.4t×160円/t×1.05= 900円/月
下水道 5.4t×112円/t×1.05= 630円/月
合計 1,530円/月

水道160円と下水道112円は超過料金の額です

不振な訪問業者に注意！

下水道管の無料清掃と称して訪問し、工事契約を強引に迫るトラブルが都市部で急増しています。美深町においても8月に同様のケースがありました。また、4月には不審な浄水器販売業者も来ています。いずれも、「役所の依頼で来た。」などと言っていますが、役場ではこのような依頼は絶対にいたしません。今後も似たような業者が来ることを考えられますので、充分ご注意ください。

水道工事のお知らせとお願い

現在8線踏切の老朽管を更新する、鉄道横断工事を行っています。今までに2回踏切前後の水を一時的に止めたため、水圧が落ちた地域があります。また、10月の下旬以降になりますが、新しい管に水を切り替えるため一時的(約2時間)に水圧が落ちます。日時につきましては、広報車で事前に町内を回り周知します。皆様には大変ご不便をおかけしますが、ご理解くださいますようお願いいたします。

「おじゃまします！」



在宅介護
支援センターです！

介護サービスの利用を
考えてみましょう

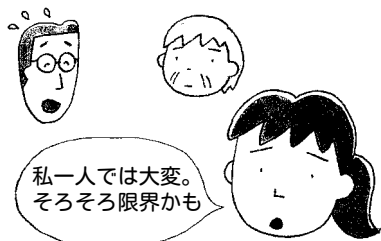
「これくらいの状態ならばまだ介護保険の対象ではないだろう」「本人・家族だけでまだ頑張れる」という話をよく耳にします。確かに、ご自分やご家族の努力は大事です。しかし、「介護」は想像以上に大変なものです。独りで負担を抱えこもうとせず、「本人・家族ができること」と「介護保険サービスを利用すること」の両面から介護の仕方を考えてみてください。

「知らなかったから使わなかった」「わからなくて使えなかった」ということのない様、在宅介護支援センターは24時間体制でご相談を受け付けていますので、気軽にお問い合わせください。

自分や家族の健康と介護のこと

こんなことが不安です

介護が大変で
疲れ気味だ。



自宅で療養している
が家にこもりがち。



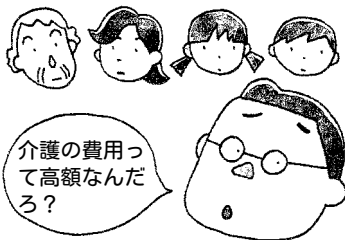
人の手を借りたくないので自己流で
介護している。



介護できる家族が
いないので退院できない。



家計に余裕がなく
介護のための費用が心配だ。



ひとり暮らしなので
身体が弱くなったときのことが不安だ。



そんな時は

介護サービスの利用を考えてみましょう

お問合せは介護支援センターまで

問い合わせ先

在宅介護支援センター
美深厚生病院内
9・2201

内容に関するご意見・ご要望などもお寄せください。

さて、このページでは、高齢者介護に関する情報を中心に掲載しています。在宅介護支援センターの対象者が「おおむね65歳以上」のためですが、「介護状態」に陥る方・関わる方は高齢者ばかりとは限りません。高齢者や介護をうけている当事者のみならず、実際に介護されているご家族・これから高齢期をむかえる方・高齢の両親がいらっしゃる方など、全ての世代の方に活用していただければ幸いです。

人は誰でも年をとるものですから、今この時から自らの健康を見つめ、心身ともに元気でいられるよう、予防していけると良いですね！！

スバル感謝祭 in びふか

富士重工業株式会社が建設を進めていたスバル北海道美深試験場高速走行路舗装工事の完成を記念し「スバル感謝祭 in びふか」が9月21日同試験場で行われ、会場内は家族連れなど多くの町民で賑わいました。

富士重工は昭和52年ごろから、冬期間に仁宇布地区の公道を使用した耐寒テスト行ってきたことから、平成6年に本格的な耐寒テストコースを仁宇布地区に建設。これまで冬期間のみ耐寒テストを実施しており、一シーズンに延べ約1,500人前後のスタッフが来町しています。この間、町をはじめ企業誘致等推進協議会や富士重工業深会がスタッフとの交流を深めるほか、テストコースの舗装化や通年した利用の要望活動を行ってきました。

今回舗装されたのは高速走行路(一周約5.9km)の内4.1kmのコース。この舗装コースが完成したことにより夏期間のテストも可能になり、関係者は今後より多くのスタッフが来町することに期待を寄せています。感謝祭に先立ち20日には、来町した富士重工業株式会社の代表取締役社長竹中恭二氏による講演会も開催され、スバルが将来に向けて研究していることについて話されました。また、舗装路完成を記念して竹中社長よりスバルレガシィツーリングワゴン1台が町に寄贈されました。岩木町長は「これまで町に対して多くの寄贈をいただき感謝して

います。テストコースの残りの部分についても、一日も早く完成していただいで、美深町と共にお互い発展していきたい。」と感謝の意を述べました。

21日の感謝祭では、スバル車5台によるテストコース体感走行やバス見学ツアーが行われ、普段見ることのできないテストコースを見学。また、会場ではスバル車の展示をはじめスバルグッズの販売、カーナビが当たる抽選会なども行われ、訪れた町民らは、スバルをより身近に感じた一日となりました。



▲寄贈されたスバルレガシィツーリングワゴン(右は竹中社長)



▲感謝祭の前に行われたテストコース竣工式テープカット



▲テストコースまではバスで移動。長い列ができました



▲テストコース体感走行で車に乗り込む参加者



▲抽選会では豪華景品が盛りだくさん



▲会場は家族連れなどで賑わいました

昨日より、より良い今日を生きる



栗原 英子さん
くりはら えいこ
 (字美深226番地)

COMカレッジ110美
 深大学の大学祭が9月26日、
 文化会館COM100で開
 催されました。

この日、ギャラリーで学
 生たちが創作した作品が展
 示されたほか、ステージ上
 で美深高校のボランティア
 局が司会進行などの運営を
 行う中、各校から87人の学
 生が主張発表や実践発表を



▲それぞれの学習成果を発表

行い、カラオケや踊りなど
 日頃の学習成果を披露しま
 した。

「私の生涯学習」と題し
 て主張発表を行った栗原英
 子さんは「せっかく人間と
 して生を受けたのだから、
 多くのことを学びたい。私
 はいろいろなことに挑戦し、
 すばらしい指導者と良い仲
 間に出会い、忙しいながら
 も楽しくやっています。昨
 日より、より良い今日を生
 きるため、体の続く限り仲
 間と共に趣味に学習に励ん
 で行きたい。」と話してい
 ました。

循環型社会の普及・定着を



鈴木由美子さん
すずき ゆみこ
 (西3北1)

美深消費者協会主催の第
 11回消費者生活展が10月4
 日、「身の回りのダイエッ
 ト」をテーマとして文化会
 館COM100で開催され、
 町民から集められた遊休品

や、会員による手作りリサ
 イクル品などの即売が行わ
 れました。

また、段ボール箱を使っ
 た生ごみの堆肥化教室も開
 催、ごみ減量化も含めた内
 容に、参加者は真剣な表情
 で聞いていました。
 教室に参加した鈴木由美
 子さんは「今年名寄の炭化
 センターに見学に行き、ゴ
 ミの減量化について真剣に

絵画指導で交流図る



ジョー・ペティさん
ジョー・ペティ
 (アシュクラフト村)

びふか国際交流の会が本
 年10周年を向かえ、記念事
 業として、国際友好都市ア
 シュクラフト村から画家の
 ジョー・ペティさんを招き、
 絵画指導交流を行いました。

9日に来町したジョー・
 ペティさんは、21日までの
 滞在中保育所・幼稚園をは
 じめ町内の各小・中・高校
 を訪問、子供たちと絵を通
 じて交流しました。

ジョー・ペティさんは
 「文化の交流はお互いを成
 長させてくれます。また、
 子供と大人が一緒に芸術を
 することは情操を高めるこ
 とができ、問題解決や大き



▲絵を通して子供たちと楽しく交流



▲講師の話に聞き入る参加者

考えるようになりました。
 生ごみの堆肥化はとても参
 考になり、さっそく取り組
 んでみます。」と話してく
 れました。

なことをやり遂げる能力を
 つけることができるのです。
 このような機会に恵まれた
 ことを嬉しく思います。」
 と話してくれました。

街角カメラ

📷 トピックス 📷

さわやかな秋空の下開催された「町民健康マラソン大会」。参加したランナーたちは、それぞれの体力に合わせた種目で上位入賞を目指して力走、ゴール後は汗をぬぐいながら健闘をたたえあっていました。(9月21日)



望みの森を育てる会主催の「町民森林浴の集い」が行われ、森林内を散策しながら秋の自然に親しみました。また、散策後は音楽コンサートや宝さがしなども催され、参加者は秋のさわやかな陽を浴びながら楽しいひとときを過ごしました。(9月23日)

第18回美深少年剣道大会が美深中学校校体育館で開催。天塩町、風連町、名寄市、下川町、美深町、音威子府村、中川町の幼児から中学生まで133人が参加し、日ごろの練習の成果を競い合いました。(10月5日)



美深中学校2年生の51人が大正琴に挑戦。旭川から笠原寿美子さんを講師に招き、町内の大正琴サークルの協力を受けながら、生徒たちは慣れない指使いに戸惑いながらも演奏を楽しんでいました。(9月30日)



森林を育てるための手入れを通して、森林の機能や重要性を知ってもらおうと、上川北部森づくりセンターと美深町公民館主催の「林業体験教室」が開かれ、参加者はアカエゾマツの枝打ちや落ち葉を使った草木染めに挑戦しました。(10月13日)

平成16年から

国税の電子申告・納税等がご利用いただけます

自宅や事務所等に居ながらにして 申告や納税等ができるようになります

政府全体として取り組んでいる電子政府実現の一環として、インターネット等を利用した国税の電子申告・納税システム（以下「e Tax」といいます。）について、平成16年2月から段階的にサービスを開始します。

利用できる手続き
所得税、法人税及び消費税に係る申告

全税目の納税（国税）
申請・届出等（青色申告の承認申請、電子納税証明書の交付請求など）

利用できる方
原則としてインターネットを利用できる環境を有しており、かつ、電子署名用の電子証明書を取得している方です。

運用スケジュール
平成16年2月に名古屋国税局管内で一部のサービス

を開始し、平成16年6月1日から全国の納税者を対象としたサービスを開始します。

利用開始のための手続き

e Taxを利用しようとする方は、電子申告・納税等開始届出書で利用する手続を選択した上で、住民票の写しなど一定の書類を添えて、事前に納税地を所轄する税務署長に書面で提出し、利用者識別番号と暗証番号を取得する必要があります。

なお、開始届書の受付は平成16年4月1日から開始します。

ヘルプデスク

e Taxの利用開始のための手続やパソコン操作等に関する質問は、ヘルプデスクで受け付けています。ヘルプデスクは全国どこからでも市内の通話料金で

利用いただけます。

電話番号 / 0570-0

15901

利用時間 / 平日の午前9時から午後5時



手続の詳細はこちらをご覧ください

e-Taxホームページでは、電子申告・納税等に関する情報を提供しています。

e-Taxホームページ

<http://www.e-tax.nta.go.jp>

選挙管理委員会からお知らせします

このたび、相場 武選挙管理委員会委員長の退任により、志賀 鉄氏が10月7日付で新委員長に就任されました。



志賀 鉄氏
恩根内231(71歳)

個人の住宅前などの 自主排雪費用(排雪タンク利用経費) に補助します

本格的な冬を迎え、快適な冬の生活環境作りのため「克雪推進事業」(排雪タンク利用経費補助)を本年度も実施いたしますので、ご利用ください。

補助対象

個人や自治会などの営利を目的としない者が、宅地内や私道などの排雪作業にタンクを利用して行った際に補助金を交付します。

補助金

排雪タンク(10t車)1台運搬につき

補助金額

2,000円

利用回数

シーズン中2回まで。(但

し、1回で何台でも利用が可能)

申込期間

平成16年1月7日から

平成16年3月31日まで

その他

排雪業者が作業日程を調整し、効率的に作業を実施しますので、急な申請には対応が遅れる場合がありますので、ご了承ください。

また、排雪作業後に申請されたものについては、補助対象となりませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせ先

役場建設課維持管理係

2・1611(内)170



インフルエンザにご用心

インフルエンザは毎年冬に流行します。特に抵抗力の弱い乳幼児や高齢者、慢性疾患を持つ方がインフルエンザに罹ると重症化しやすいといわれています。また、SARS（重症急性呼吸器症候群）とインフルエンザの症状は似ているのでより注意が必要です。

インフルエンザの症状は突然の高熱、頭痛、関節痛、筋肉痛等でのどの痛み、咳、鼻水等もみられ普通の風邪に比べて全身症状が強いのが特徴です。そして、SARSの症状である38度以上の急な発熱、咳、呼吸困難等の症状は、インフルエンザとも似ているのでその区

別がつきにくく、インフルエンザの流行時期にSARSの発生が重なると、SARSに感染している人が自らの病気をインフルエンザと誤認し、多くの人にSARSの感染を広げてしまうおそれがありますので、次のことでも予防していきましょう。

●インフルエンザの予防

- 外出後は必ず石鹸で手を洗い、うがいをする
- 部屋の乾燥を防ぎ、定期的に換気を行う
- 抵抗力をつけるため、バランスのとれた食事と十分な睡眠をとる
- ワクチンを接種する

●インフルエンザ

予防接種実施中！

予防接種を受けてからインフルエンザに対する抵抗力がつくまでに2週間程度かかり、その効果が十分に持続する期間は約5ヶ月間とされています。より効果的に有効性を高めるためには12月中旬までに接種することをおすすめします。また次の方は、予防接種

法に基づき一部公費負担（1千円）により予防接種を受けることができますので、積極的に予防接種を受けるようおすすめします。

対象者

- ・65歳以上の方（昭和14年4月1日以前生まれの方）
- ・60～65歳未満で心臓や腎臓又は呼吸器に重い病気のある方

実施場所

美濃厚生病院
及び瀬尾医院

申込み方法

直接各病院に申込みください。

金額

美濃厚生病院 3,255円
瀬尾医院 3,260円

問い合わせ先

保健福祉課保健係
2・1611

（内）126、197



年金窓口から

保険料の納付には 便利な口座振替を！

国民年金は20歳になった人はみな強制加入となります。学生やフリーター、会社で厚生年金や共済組合に入っている人、夫（妻）に扶養されている妻（夫）も国民年金に加入しているのです。

第1号被保険者（農業漁業者・自営業者・学生など）は、自ら保険料を納めなければなりません。（15年度月額13,300円）

第2号被保険者（サラリーマン・公務員など）は、給料から天引きされている厚生年金保険料や共済年金掛金から、国民年金の保険料を支払っていることとなります。

第3号被保険者（第2号被保険者の扶養配偶者）は、保険料を自ら納めておらず、配偶者が加入している被用者年金制度（厚生年金や共済組合）へ加入している人

住民課
戸籍年金係
☎2-1611
内線121番

たちの保険料から国民年金へ拠出金として納められています。

第1号被保険者の方へ国民年金保険料の納付には安心・便利・確実な口座振替がおすすめです。

国民年金保険料は、国から送付される納付書により各金融機関で納めていただくこととなっておりますが、指定する預貯金口座から保険料を自動的に引き落としすることもできます。

毎月保険料を納めに金融機関へ行く手間がはぶけ、「ついうっかり」といった納め忘れの防止にもなります。

手続きは、口座振替申出書をご利用の金融機関窓口、または社会保険事務所に提出ください。

また、口座振替方法は、毎月引き落としの他に半年前納、1年前納がありますので詳しくは社会保険事務所までお問い合わせください。

こちら警察署

美深警察署
☎ 2・11110

ヒヤーツとしたあの「瞬」忘れるな

毎年この時期は、圧雪や凍結路面などの冬道での事故が多発しています。

誰でも一度ぐらいいは冬道でスリップし、ヒヤーツとした経験があると思いますが、夏の間はその感覚を忘れてしまい、雪の降り始めに事故を起こす人が多くなります。

初冬の事故を防止するために、ドライバーの皆さんは次のことに特に注意してください。

まず、冬用タイヤに取り替えて、突然の降雪等路面の変化に対応できるように準備しておきましょう。

速度を控えて路面状況をよく確認！

雪が降っていないなくても、気温の低下により路面が凍結している場合がありますので、スピードを落として路面状況をよく確認しながら運転しましょう。

特に日陰になっている場

住民の皆さんの協力を お願いします

指名手配犯人検挙にご協力を

本年11月に全国警察の総力を挙げて指名手配犯人の追跡捜査を行います。

一人でも多くの指名手配犯人を検挙するためには、住民の皆さんのご協力がぜひ

とも必要です。指名手配犯人に関する情報は、どんな些細なことでも警察に通報するようお願いいたします。

捜査活動にご協力を

最近、背景や動機が判然としない凶悪犯罪、金融機関・コンビニ等に対する強盗事件、暴力団や来日外国人等による組織的な窃盗事件などが多発しています。

所や橋の上、トンネルの中などが凍結している場合があるので気を付けましょう。

冬道での急動作は禁物！

凍結路面では、急ブレーキ、急ハンドル、急加速などの急のつく動作はスリップの原因となりますので、慎重な運転操作で安全運転をしましょう。

車間距離を十分に！

冬道での車間距離は夏の場合よりも3倍は取るように心掛け、追突事故などを防止しましょう。



犯人を検挙し事件を解決するためには、捜査に対する住民のご理解とご協力が欠かせません。皆さんからの不審者、不審車両等の通報により事件の解決を見た例がたくさんあります。

事件に関する情報は、ためらわずどんな些細なことでも、ぜひ通報をお願いいたします。

消防署

だより



119番通報は
正確に!!

11月9日は「119番の日」です。町民の皆様、正しい119番通報が、迅速・的確な消防活動につながります。「私は、火事や事故を絶対に起こさないから必要ない。」とか、「慌てないで通報できる。」といった過信は禁物です。日常生活において、各種災害や救急事故に遭遇した時に、落ちて着いて正確に119番通報ができません。尊い人命を守るために「あなた」の協力が必要です!!

119番通報で大切なことは

「火事です」又は「救急です」とはっきり言う。

場所を正しく、詳しく言う。

火災・事故等の状況をわかりやすく言う。

名前(通報者)と電話番号を言う。



女性消防団員による 高齢者住宅の防火 査察を実施します

美深消防署では11月10日から21日頃まで、女性消防団員とともに独居老人及び高齢者世帯等の防火査察を実施します。

暖房器具の使用が本格化するこの時期に、災害弱者である高齢者の住居から火災を防ぎ、安心して過ごせることを願って行うものです。

期間中は消防署員とともに女性団員が訪問しますので協力の程よろしくお願ひいたします。

美深消防署
2 1136

暮らしの お知らせ

このコーナーには、皆さんの暮らしに役立つ情報を掲載しています。くわしくはそれぞれの問合先へご連絡ください。

役場 (代表)
☎2-1611



119番の日
(11月9日)

介護保険

65歳以上の方へ。介護保険料は納め忘れなく。納付が困難なときはご相談を

介護保険のサービスを利用するときは、利用料の原則1割負担を支払うことで介護サービスが受けられます。

しかし、介護保険料が滞納になると、滞納期間に応じて保険の給付が制限される場合がありますのでご注意ください。

また、災害、倒産、失業などにより著しい収入減、その他特別な理由で保険料の納付が困難なときは、保険料の減免を受けることができます。

なお、本来適用されるべき保険料を負担したことによって生活保護の受給対象

者となる方は、保険料がより低い基準になる場合があります。

介護保険に関して分からないこと、知りたいことがありますしたらお気軽に介護保険係までご相談下さい。

問い合わせ先

役場保健福祉課介護保険係
2・1611(内)125

募集

平成16年度の幼稚園児を募集します

美深幼稚園では、次のとおり平成16年度の入園児を募集します。

入園資格/平成10年4月2日から平成12年4月1日までに生まれた幼児

募集定員/4歳児80人、5歳児若干名

修業年限/4歳児2年間、5歳児1年間

入園手続き/入園願書に必要事項を記入して提出してください。(用紙は、美深幼稚園にあります)

願書受付期間/平成15年11月4日から11月28日まで

入園許可/平成16年3月31日までに許可書をお渡しします。

入園式/平成16年4月9日予定

問い合わせ先/美深町立美深幼稚園

2・1141

手続き

転居により運転免許証に記載されている住所地が違う方はありませんか。

公安委員会では、運転免許証のうっかり失効を防止するため、免許証の更新予定者全員に対し、更新期間や更新手続きに必要な費用、持ち物などを記載した更新連絡証を送付しています。

更新連絡証は、運転免許証に記載されている住所宛に郵送されますので、転居の際には速やかに住所変更届をしてください。

介護保険に関する苦情や相談に応じています

お気軽にご相談ください

介護保険の円滑な実施運営及び介護保険に関する町民からの苦情や相談について調査、審議する機関として「美深町介護保険運営協議会」が設置されています。

介護保険に関する悩み事などについて、お気軽にご相談ください。

相談先 (介護保険運営協議会委員)

菊池八重子 (西3北4) 2-3468)

竹本 義美 (大手) 4-1424)

窪田 耕治 (西1南8) 2-1540)

十亀 正克 (東2北1) 2-1560)

山本 久司 (社会福祉協議会) 2-1944)

山下亜由美 (在宅介護支援センター) 9-2201)

ご協力ください

住宅需要実態調査

国土交通省では、12月1日に全国各地において「平成15年住宅需要実態調査」を行います。この調査は、皆様が住宅やその周りの環境について、日ごろどのようにお考えになっているかを伺うもので、国や地方公共団体がより良い住まいづくりを行うための重要な資料となります。皆様のご理解とご協力をお願いします。

対象世帯/全道から無作為抽出した、約5,400世帯(美深町は2地区予定)

調査方法/統計調査員証を持った調査員が対象世帯に伺い、調査票の配布・回収等を行います。

調査票の配布、回収期間

11月24日から12月7日

問い合わせ先

・役場建設課建築係 2・1611 (内線171)

・北海道建設部住宅課

011・231・4111 (内線29-518)

わがやの アイドル



明るく元気に！... (父・母)。

H 14・7・17生、富岡
父・國先さん、母・真理さん

樋口天斗ちゃん



元気でやさしい子に育って
ください... (父・母)。

H 14・7・17生、第5
父・明浩さん、母・和恵さん

袖山怜ちゃん



素直でやさしい子に育って
ください... (父)。
兄妹仲良くね！... (母)。

H 14・7・19生、第5
父・肇さん、母・はるみさん

十亀彩未ちゃん



悠々としっかりと自分の道を歩
む人に... (父)。
心豊かに育ってください... (母)。

H 14・8・6生、第4
父・甲二さん、母・千尋さん

佐々木悠人ちゃん

相談日/11月20日(木)
相談時間/午前9時30
分から午後4時30分

「女性に対する暴力をなくす運動」期間中(毎年11月12日から25日)、全国一斉に「女性の人権ホットライン」相談日を開設し、女性の人権相談に応じます。相談の秘密は厳守しますので、お困りの方はご相談ください。

女性の人権ホット ライン相談日

相 談

届出先・詳細
美深警察署 2・1110

説 明 会

年末調整説明会の開催

日時/11月20日(木)
午前10時から

場所/文化会館COM1

00小ホール

問い合わせ先

名寄税務署法人課税部門

01654・22496

電話番号
女性の人権ホットライン
0166・53・7900
臨時電話
0166・53・7905
相談担当者
人権擁護委員及び弁護士

合併浄化槽で水洗トイレに

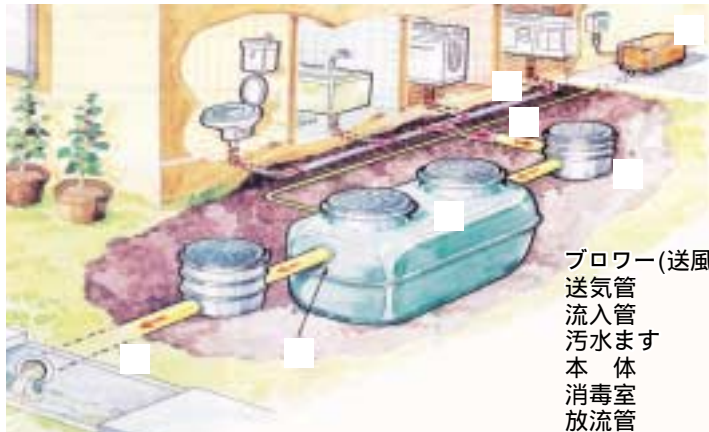
合併処理浄化槽とは
生活排水(台所・風呂など)と水洗トイレの汚水をきれいにし、快適な生活ができ周辺環境も守れます。

設置区域と申込場所
下水道区域(市街地)以外の住宅を対象に、希望された方に対し町が工事を行い設置します。(工事は一週間程度)
来年希望される方は、11月28日までに建設課上下水道室下水道係へお申込をして下さい。(2-1611内線169)

個人負担と使用料がかかります
個人が負担する金額は受益者分担金及び、トイレの改造等全体で約70~80万円かかります。(5人槽の場合)
維持管理は使用料を頂き町が行ないます。
その他、電気料もかかります。

改造工事に無利子の資金をお貸しします。(50万円限度)

現在の設置状況
平成15年9月末現在で140基を設置しています。



ブロー(送風機)
送気管
流入管
汚水ます
本体
消毒室
放流管

平成17年度終了 残りあと2年です

天塩川だより

- 士別市
- 名寄市
- 中川町

サフォークランド士別にやってきた「服部克久のピアノでトーク」
 とき / 12月1日(月) 開場18:30 開演19:00
 ところ / 士別市民文化センター
 内容 / テレビやラジオ、ホテルやデパートで流れてくる音楽。人は無意識に毎日のように服部克久を聞いている。国内外で様々な活動を続ける作編曲家服部克久がサフォークランド士別にやってきます。
 入場料 / 3,000円 (小中学生1,500円)
 チケット販売所 / 中央公民館ほか市内各所
 問合せ先 / 士別市中央公民館 01652・2・3358

「第46回市民文化祭」
 とき / 11月1日(土)～3日(月)
 ところ / 名寄市民文化センター (展示部門) 名寄市民会館 (芸能発表部門)
 内容 / 毎年恒例となりました市民文化祭。日頃から精進された作品がずらりと展示されています。作品は絵画、工芸、華道等、皆さんの興味を引くものばかり。3日には芸能発表が開催されますので、是非一度ご覧になりませんか。お待ちしております。
 問合せ先 / 名寄市民文化センター 01654・2・2218

写真展「写真で見る『中川100年物語』」
 とき / 11月1日(日)～平成16年1月25日(日) 9:30～16:30
 ところ / 中川町エコミュージアムセンター
 内容 / 町100周年を記念して実施される写真展。町民から集めた写真を中心に、写真展示を通じて中川の100年を振り返ります。ぜひ一度ご覧下さい。
 入館料 / 大人200円 (高校生以下と70歳以上無料)
 問合せ先 / 中川町エコミュージアムセンター 01656・8・5133

このコーナーは、和寒町以北、9市町村からの話題を随時掲載しています。

相談 2

「オレオレ詐欺」にご注意

最近、息子や孫を装って「オレだよ、オレ」と高齢者に電話をして金を騙し取る手口「オレオレ詐欺」の被害が頻発しています。「オレオレ詐欺」とは？
 切羽詰まった声で、「オレだよ、オレ。金が必要なんだよ。」と電話で泣きつく

自称「息子」。状況がよくのみ込めないまま、現金を指定された口座に振り込んでしまい、後で詐欺に気づくと気付く詐欺事件です。具体的な電話の内容としては？
 「オレだけど、交通事故を起こして示談金に数十万いる」などと電話をし、その後も「修理代でもっと金が必要になった」などと連絡して現金を銀行口座に振り込ませる手口です。電話をかける際、息子だ

けでなく、孫や親類・知人を名乗るケースも多く、電話をかける時間帯も高齢者が比較的自宅にいる午前中が狙われています。現金を振り込む前に家族に連絡して確かめるなどして、不審な電話には十分気を付けてください。もし、このような電話を受けられた場合は、すぐに警察に通報してください。
 問い合わせ先
 美深警察署
 2・1110

10月の物価の動き

品目	単位	本月価格			前月価格 平均	変動 率	前年同月 価格平均
		最低	最高	平均			
玉ねぎ	100g	12.3	25.6	16.7	19.6	-2.9	12.6
きゃべつ	100g	9.1	15.0	12.6	11.3	1.3	15.2
さんま	100g	33.3	60.1	45.4	57.1	-11.7	66.2
豚肉	肩肉100g	118.0	128.0	120.5	112.7	7.8	141.3
砂糖	スズラン印 1kg詰	150.0	218.0	177.8	177.8	0.0	172.8
サラダ油	ポリ1.6ℓ	398.0	498.0	431.3	398.0	33.3	423.0
鶏卵	中玉10個	138.0	158.0	148.0	148.0	0.0	181.0
とうふ	1丁	80.0	88.0	86.0	80.5	5.5	96.0
しょう油	キッコーマン 1.0ℓ	298.0	298.0	298.0	296.8	1.2	305.5
灯油	配達1ℓ	48.0	48.0	48.0	48.0	0.0	46.0
ガソリン	レギュラー1ℓ	105.0	105.0	105.0	105.0	0.0	102.0

消費者モニター調 (単位: 円)

都市計画区域白地地域の形態制限指定案の縦覧・意見書の受付について

北海道では「建築基準法の一部を改正する法律」の施行に伴い、都市計画区域における用途地域の指定のない区域(白地地域)内の、形態制限指定(容積率、建ぺい率、道路斜線制限及び隣地斜線勾配)の案を縦覧に供します。
 なお、住民及び利害関係者は、北海道に意見書を提出することができます。

縦覧期間	11月14日(金)～28日(金)
意見書受付期間	
縦覧場所	美深町役場建設課

意見書の提出先及び方法は縦覧場所でご案内します

問合せ先
 美深町建設課都市計画係
 01656-2-1611(内線170)
 北海道建設部建築指導課
 011-231-4111(内線29-462)